佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與唐埠齊爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余躍瀾寓
司理　余朋和　鄭福滋　啟

雲哥永安藥房
埠
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥薑每兩貳毛五　實驗脚氣丸每罐七毛五
參茸補腎丸每打叁圓　經驗健步養血丸　壹圓
刀傷跌打丸每個五毛　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服壹圓　新到唐山靚鞋線襪
斷根癬藥每罐銀五毛　正洛士利笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶　發售　八寶光明眼藥每罐二毫五
送禮各欵香蠟　平沽　通利大便調濕毒丸壹圓
花柳掃毒丸每罐一圓　中西墨水頂靚香水
痢疾肚痛散每罐壹毛　小兒甘積散罐每罐壹毛
本號自製中西送禮麻糖發售　零沽　自理
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
舖在片町街門牌三拾貳號　電話（詩麼）二四〇四
埠
司理人楊金樹　葉昌全啟

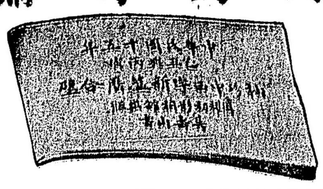
為務印刷新聞
Ho Sun Ming Co
NG & RUBBER STAMPS
Phone Sey 1113
承印中西大小文件精製
笠巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎
本舖住址依舊片打街東二五八半　即（賽路旅館樓下）　電話詩麼（一壹一三）
司理人立棠啓

三民旅館
埠
雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。鵲棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用
。不我遐棄。願爲東道
。講線壹五零九
司理　羅齊芳　馬崇廣　啟
人　趙不鉗　伍義于

溫金有告白
▼○▲
啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、懂理紙、口供、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青
▲西孖梳銀行二樓喊線詩麼　一二四〇
W A Cumyow　Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240　508 Main St. Vancouver B.C.

台山旅店
香港廣告
海傍干諸道
門牌第壹百十八號
台山旅店　設於香江
樓高氣爽　四面櫺窗
像私被褥　雅潔無雙
春和冬暖　夏清秋涼
滿籠風景　雄踞一方
堂皇裝飾　膳豐饌良
優待僑梓　歡迎工商
荷蒙賜顧　虛心是將

人人可購

最新出版（發行月議）
上等紙料精印釘裝美麗居家旅行携帶便捷誠佳品也
每本特價沽銀壹毫每打壹圓寄費在內各國郵票均可代銀通用此佈
周耀初影相館營業部啟
YUCHO CHOW STUDIO
23 Pender St West
VANCOUVER, B.

明鏡臺命理星盤兼丸散
Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C.　英屬吶磨埠
▲星斷吉凶　能參鬼神
天地人盤　飛星制度
四餘七政筆金廿員　四季批評筆金拾員
逐月批評　大批八字
星盤八字筆金捌員　兼批星盤筆金五員
逐年批評筆金捌員　中批八字筆金二員
大批八字筆金三員　小批八字筆金壹員
▲命評貴賤　敢並神峯
兼醫外內雜症　儒醫徐錫崙披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根擦痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五　中症次服五員　老年重症拾員
患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹且消除永無復作之敝
〔請祈注意〕　回唐在即以上價目俱收八折

WO CHUNG CO.
JEWELERS
132½ Pender St E.
Vancouver B.C.
啟者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有廿餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓋有本號字印永遠包換諸君惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣
電話（詩麼）五六八〇R
和昌號金器
弟許昌炘敬啟

廣濟堂廣告
本堂創在雲哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心泡製熟藥兼製造膏丹丸散發售本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應藥到回春焉
注意　本堂醫生林弼臣醫寓
另置有製丸偈口承接製造各種丸散如蒙委托快捷妥當
講線矢麼三六貳七

現由唐山復回本埠照常醫症
啓者本醫生懸壺雲埠十有餘年中醫跌打失魂刀傷炮碼續筋駁骨痳癱喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫弦芒巢痔疔瘻遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種奇難雜症久已馳名遠近所製各項膏丹丸散應驗非常向爲僑胞嘉許賜顧有加實深銘感惟上年因事歸國省親今將各事拚擋妥協復回云埠照常醫症并在祖國親往揀選正地道藥材加料製煉大帮膏丹丸散携同抵埠以應賜顧者之採求照常醫症以濟患病者之困苦特登報端俾有症者知所問津焉如有患病者居在遠埠不能親到就醫請將病原如何列明買赤紙付來交本醫生林弼臣本醫生定必按症施藥從速付上以應藥到回春焉如有信函賜教請照下列西字付來
Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C.
英屬雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

外科醫生林弼臣

症醫常上
▼◎▲城埠各善堂聯合檢運先友佈告
啓者檢運先友不日僱用工着手興工以便運回原籍安葬如各埠各坑是屬有先友遺骸應托檢拾付歸者請即將先友姓名籍貫及其具數若干尅日詳報前來俾得派人從事檢拾至有先友寄葬於散處者祈用西字註明其地點可也
正社長　李天立
正議長　譚百會
申書記　宋昭懋
西書記　余緒和
正財政　譚文廣
正監督　羅彰年
幹事員　梁延滨
應務員　黃禮富
調查員　張培滉
核數員　張璣鶴
宣傳科　黃派賢
駐尾爐酒埠書記　陳棟
幹事員　葉達泮
　　譚倫煌
　　黃石安
　　黃世滋
　　黃世鉅
　　黃世滋
　　黃巒
　　黃巒
　　黃巒